

# E14 - G-Wrench, Maximum G

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names. This is handled on a best-effort basis depending on how the subtitle file was created so they may be incomplete or inaccurate. Dialogue is left as is.)

**SIGN** G-Wrench, Maximum G

**[01:10] wren**

Mona!

**[01:12] wren**

I'm here to save you!

**[01:16] wren**

Why?

**[01:20] wren**

Mona... why are you doing this?

**[01:24] clean**

Wrench!

**[01:27] clean**

Mona...

**[01:30] clean**

Her eyes... They look just like they did the day we first met her...

**[01:37] wren**

What happened?

**[01:39] wren**

Mona...

**[01:41] wren**

Did you forget who I am?

**[01:46] wren**

How we battled with everyone,

**[01:49] wren**

ate puffs together...

**[01:51] wren**

And... and...

**[01:54] wren**

Didn't we watch all that *Gunbar* together?!

**[02:09] clean**

Wrench!

**[02:14] span**

It seems to be going well.

**[02:18] gold**

Yes. If this research is successful,

**[02:21] gold**

our control of the Lost Gear  
may finally be perfected.

**[02:37] wren**

Stop it!

**[02:54] clean**

*Could it be...*

**[02:59] clean**

*In that case...*

**[03:05] clean**

Wrench! Mona is being controlled!

**[03:09] clean**

That thing is sending out  
signals from that orb...

**[03:12] clean**

And I think that thing's relaying it!

**[03:17] clean**

Can she not hear me from in there?

**[03:22] clean**

Darn it!

**[03:23] clean**

What am I supposed to do?

**[03:26] clean**

I know!

**[03:30] clean**

Wrench, look at me!

**[03:33] clean**

That thing! That big thing!

**[03:36] clean**

You see it, right!

**[03:37] clean**

Here! This part!

**[03:39] clean**

The lit-up part on its chest! Hit it hard!

**[03:46] clean**

Wrench, you're so bone-headed sometimes!

**[03:55] kara**

Here we go!

**[03:56] mat**

Wha—

**[03:57] mat**

W-Wait a...

**[04:12] kara**

What's going on here?

**[04:16] mat**

Gorilla?

**[04:19] kara**

Me?

**[04:23] both**

You're stronger than a gorilla?

**[04:25] clean**

No!

**[04:26] clean**

I'm saying, break the orb  
on that big thing's chest!

**[04:30] kara**

Why didn't you just say that, then?

**[04:34] clean**

I-I think it's putting out  
some sort of signal.

**[04:36] clean**

That's why Mona's acting so weird!

**[04:39] kara**

Okay!

**[04:40] kara**

Then we know what we gotta do.  
Let's trash that hunk of junk!

**[04:49] both**

Cleanette!

**[04:53] wily**

Don't scare us like that.

**[04:56] clean**

S-Sorry...

**[05:09] mat**

I wanna fight, too, but  
I left my gadget behind!

**[05:33] gold**

*Granddaughter of Bolt.*

**[05:36] gold**

*Your defeat is certain.*

**[05:39] gold**

*Give up.*

**[05:41] gold**

*Mona belongs to us, anyway.*

**[05:45] gold**

*You merely summoned her out by accident.*

**[05:48] wren**

Shut up already!

**[06:05] all**

Wrench!

**[06:08] gold**

*A Style Change, eh?*

**[06:10] gold**

*But what will you do with it?*

**[06:13] wren**

This!

**[06:18] span**

Oh? Very perceptive.

**[06:31] wren**

If that won't work...

**[06:34] wren**

I'll do this!

**[07:01] wren**

Mona!

**[07:08] span**

Withdraw the GSF, and recall Proto.

**[07:13] gold**

Are you certain?

**[07:16] span**

We managed to acquire some intriguing data.

**[07:19] span**

That's enough for now.

**[07:47] mona**

I can't breathe when you squeeze me so tight.

**[07:51] wren**

Mona!

**[07:53] wren**

You're... You're back to normal!

**[07:57] wren**

Mona...

**[08:01] kara**

Wrench!

**[08:03] wren**

You guys...

**[08:05] kara**

Great job!

**[08:06] mat**

But I can't believe you  
realized you had to destroy

**[08:10] mat**

the machine flying over Mona's head!

**[08:13] wren**

Actually, I remembered a  
*Gunbar* episode like that!

**[08:19] wren**

In episode 19, "Gunbar Stolen!", Gunbar was  
being manipulated, and to get him back,

**[08:24] wren**

they had to shoot down  
a transmitter device!

**[08:28] chrome**

Wait a minute...

**[08:32] chrome**

Are you saying that everything  
we did was for nothing?

**[08:36] wren**

Er, that's not what I was trying to say...

**[08:40] clean**

Then what *were* you trying to say?

**[08:43] wren**

Uh... Well, I'm just saying...

*Gunbar* is really awesome, and...

**[08:51] clean**

Don't change the subject!

**[08:53] wren**

I don't know why you're so mad, but I'm sorry!

**SIGN** Girl Out of Control

---

Revision #1

Created 2024-01-01 18:49:08 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 18:49:08 UTC by whimsee